

"Champ musical Europe" - Enchevêtrements musicaux franco-allemands au sein d'une dynamique d'échange transatlantique et intra-européenne durant les années 1960

Dr. Maude Williams

"Music Field Europe" vise à combler le desideratum d'une histoire franco-allemande des musiques populaires sur le terrain des dynamiques d'échanges intra-européens et transatlantiques des longues années 1960. Une attention particulière est accordée aux effets possibles des genres transnationaux sur les changements socioculturels et politico-culturels et à leur pertinence pour les processus de libéralisation, de pluralisation et de démocratisation dans les différents pays européens. En outre, plusieurs histoires communes d'américanisation de la culture populaire dans les premières décennies d'après-guerre, en particulier l'américanisation des scènes de musique populaire dans les longues années 1960, peuvent être racontées de manière plus ouverte et différenciée comme des histoires d'européanisation ou d'interconnexions transatlantiques. Il faudra également montrer comment les produits musicaux populaires ont traversé les frontières nationales afin de participer au marché international de la musique en pleine expansion de l'époque. Dans l'optique de la France, de la République fédérale d'Allemagne, de la RDA, de la région frontalière franco-allemande, et en tenant compte du Luxembourg et de la Belgique en tant que pays à l'intersection des influences culturelles voisines, le sous-projet prévu vise une histoire comparative, de transfert et d'imbrication franco-allemande des genres musicaux populaires.

"Music Field Europe" part du principe d'une dynamique constante et d'une circulation complexe des acteurs, des phénomènes et des pratiques de la culture populaire, dont les styles musicaux - tels que les sons rock, beat et pop que l'on peut difficilement distinguer les uns des autres, mais aussi les sections de chanson, les chansons de protestation ou les airs pop des longues années 1960 - constituent un exemple parfait. Les liens et les échanges entre les journalistes (presse, revues spécialisées, radio, télévision), les producteurs, les éditeurs de disques, les artistes, les traducteurs/lyriciennes, la SACEM et son homologue allemande la GEMA, les diffuseurs privés et publics, ainsi que les gouvernements des deux pays seront au centre de l'étude afin de mettre en lumière l'émergence, le développement et les mécanismes du marché musical franco-allemand au cours des longues années 1960.